



كيف أجد المزيد من المعلومات؟	ما هي فترة الإغلاق التي يغطيها؟	من يمكنه التقدم بطلب؟	ما نوع هذا الدعم؟	الدعم المتاح
Service NSW	<p>تغطي الدفعات الفترة التي تبدأ من 18 تموز/يوليو 2021</p> <p>سيتم استلام الدفعات في غضون 5 إلى 10 أيام عمل اعتبارًا من تاريخ الموافقة على الطلبات.</p>	<p>الأعمال التجارية التي يبلغ حجم مبيعاتها 75000 دولار إلى 250 مليون دولار والتي شهدت انخفاضًا في مبيعاتها بنسبة 30% أو أكثر على مدى فترة لا تقل عن أسبوعين ضمن فترة الإغلاق التي شهادتها مدن سيدني الكبرى (والتي بدأت في 26 حزيران/يونيو) مقارنة بالفترة نفسها من العام 2019.</p>	<p>دفعات بنسبة 40% من جدول الرواتب الأسبوعية السابقة لـ COVID ، ابتداء من 1500 دولار إلى 100000 دولار في الأسبوع (تُدفع كل أسبوعين).</p> <p>وتحصل الأعمال التجارية التي ليس لديها موظفين على 1000 دولار في الأسبوع.</p> <p>يتم دفع جميع الدفعات في نهاية كل أسبوعين.</p> <p>تبقى الأعمال التجارية مؤهلة للحصول على دفعة الاحتفاظ بالعاملين (JobSaver) بشرط الحفاظ على أعداد الموظفين لديها (اعتبارًا من 13 تموز/يوليو). يتم الاعتبار بأنه قد تم "الاحتفاظ" بالموظفين إذا تم توقيفهم عن العمل، بما يتفق مع قانون العمل العادل للعام 2009 (الكمولث) (Fair Work Act 2009 (Cth)).</p>	<p>دفعة الاحتفاظ بالعاملين (JobSaver)</p>
NSW Industrial Relations	<p>ستستمر التعديلات على قانون إجازة الخدمة الطويلة لعام 1955 (نيو ساوث ويلز) (Long Service Leave Act 1955 (NSW)) نافذة لغاية 31 آذار/مارس 2022.</p>	<p>أي عمل تجاري لديه موظفين</p>	<p>تم تعديل قانون إجازة الخدمة الطويلة لعام 1955 (نيو ساوث ويلز) (Long Service Leave Act 1955 (NSW)) مؤقتًا حتى 31 آذار/مارس 2022 للسماح بما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • أن يقوم صاحب العمل بإعطاء العامل إشعارًا نقل مدته عن شهر واحد لأخذ استحقاقات إجازة الخدمة الطويلة، إذا وافق العامل على ذلك. • أن يوافق صاحب العمل والعامل على أخذ إجازة مقدمًا على فترات صغيرة، مثل يوم أو يومين في الأسبوع. 	<p>إجازة الخدمة الطويلة (Long Service leave)</p>

الدعم المتاح لقطاع البناء الأعمال التجارية الصغيرة والمتوسطة



الدعم المتاح	ما نوع هذا الدعم؟	من يمكنه التقدم بطلب؟	ما هي فترة الإغلاق التي يغطيها؟	كيف أجد المزيد من المعلومات؟
تأجيل الضريبة على الرواتب (Payroll Tax Deferrals)	يمكن للأعمال التجارية اختيار تأجيل عملية تقديم عوائد التسوية السنوية وضريبة الرواتب المستحقة على الأجر لسنة 2020-2021 المدفوعة في تموز/يوليو وأب/أغسطس 2021. ستتوفر خطط للسداد بدون فوائد لمدة تصل إلى 12 شهرًا.	أي عمل تجاري يدفع الضرائب على الرواتب	تم تأجيل عمليات تقديم ودفع التسويات السنوية لعام 2021 إلى 7 تشرين الأول/أكتوبر 2021. يمكن للعملاء أيضًا تأجيل العوائد على الأجر المدفوعة في تموز/يوليو وأب/أغسطس 2021 حتى 7 تشرين الأول/أكتوبر 2021 وإبرام اتفاق خاص بدفعات الدعم.	Revenue NSW
امتيازات على ضريبة الرواتب (Payroll Tax Concession)	سيتم تخفيض الالتزامات الضريبية على الرواتب للسنة المالية 2021-2022 للأعمال التجارية المؤهلة بنسبة 25 في المئة.	العملاء المعنويون بضريبة الرواتب الذين بلغ إجمالي الأجر الأسترالية المجتمعة لديهم 10 ملايين دولار أو أقل للسنة المالية 2021-2022 والذين انخفضت مبيعاتهم بنسبة 30% أو أكثر بسبب القيود المفروضة جراء COVID-19.	سنتطبق هذه الامتيازات على الالتزامات الضريبية على الرواتب للسنة المالية 2021-2022.	Revenue NSW



الدعم المتاح	ما نوع هذا الدعم؟	من يمكنه التقدم بطلب؟	ما هي فترة الإغلاق التي يغطيها؟	كيف يمكنني تقديم طلب؟
دفعه الكوارث الخاصة بـ COVID-19 (COVID-19 Disaster Payment)	<p>دفعه للعمال الذين لم يتمكنوا من كسب الدخل بسبب فترة الإغلاق جراء COVID-19.</p> <p>بالنسبة للعمال الذين لا يحصلون بالفعل على معونة دعم الدخل، يوجد مستويان من الدفعات اعتمادًا على عدد ساعات العمل التي خسروها (استنادًا إلى التواريخ والمواقع الموضحة في العمود بعنوان "الفترة"):</p> <ul style="list-style-type: none"> • \$450/\$375/\$325 إذا خسرت من 8 إلى 20 ساعة عمل أسبوعيًا أو يوم كامل من ساعات عملك المعتادة. • \$750/\$600/\$500 إذا خسرت أكثر من 20 ساعة في الأسبوع. <p>سيحصل الأشخاص المستفيدون فعليًا من معونة دعم الدخل والذين خسروا أكثر من ثماني ساعات عمل في الأسبوع على مبلغ إضافي خاص للكوارث قدره 200 دولار في الأسبوع.</p>	<p>العمال الأفراد الذين انخفضت ساعات عملهم ودخلهم بشكل كبير بسبب الإغلاق.</p>	<p>تشير المبالغ إلى الدفعات التي سيحصل عليها العمال الذين خسروا من 8 إلى 20 ساعة عمل/أكثر من 20 ساعة عمل، على التوالي.</p> <p>بالنسبة لسكان مدينة سيدني الداخلية*:</p> <p>1 تموز/يوليو - 14 تموز/يوليو 2021: \$500/\$325 في الأسبوع</p> <p>15 تموز/يوليو - 4 آب/أغسطس 2021: \$600/\$375 في الأسبوع</p> <p>اعتبارًا من 5 آب/أغسطس 2021: \$750/\$450 في الأسبوع</p>	<p>Services Australia</p> <p>بالنسبة لبقية مناطق سيدني الكبرى**:</p> <p>4 تموز/يوليو - 17 تموز/يوليو 2021: \$500/\$325 في الأسبوع</p> <p>18 تموز/يوليو - 7 آب/أغسطس 2021: \$600/\$375 في الأسبوع</p> <p>اعتبارًا من 8 آب/أغسطس 2021: \$750/\$450 في الأسبوع</p> <p>بالنسبة لبقية مناطق نيو ساوث ويلز:</p> <p>18 تموز/يوليو - 7 آب/أغسطس 2021: \$600/\$375 في الأسبوع</p> <p>اعتبارًا من 8 آب/أغسطس 2021: \$750/\$450 في الأسبوع</p>
الصحة العقلية (Mental Health)	<p>زيادة في الخدمات الاستشارية لمن يواجهون الصعوبات أثناء فترة الإغلاق. تشمل الخدمات:</p> <ul style="list-style-type: none"> • زيادة الخدمات الاستشارية من خلال خط الحياة (Lifeline) • دعم مجاني على مدار 24 ساعة للأشخاص الذين يعيشون في عزلة • خدمات استشارية للأباء والأمهات الذين يعانون من الاكتئاب والقلق ما قبل وما بعد الولادة 	<p>أي شخص</p>	<p>ستتوفر خدمات إضافية خلال فترة الإغلاق وما بعدها، مما يضمن استمرار الدعم خلال هذه الأوقات العصيبة.</p>	<p>اتصلوا بإحدى الخدمات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lifeline 13 11 14 • Beyond Blue 1300 224 636 • Gidget Foundation • Sonder • Kidshelpline 1800 55 1800

دعم قطاع البناء

الدعم الفردي



الدعم المتاح	ما نوع هذا الدعم؟	من يمكنه التقدم بطلب؟	ما هي فترة الإغلاق التي يغطيها؟	كيف يمكنني تقديم طلب؟
الدعم لأخذ إجازة إضافية	إذا كان الأفراد غير قادرين على العمل، إما بسبب الأوامر المتعلقة بالصحة العامة أو التوجيهات الفردية للانعزال الذاتي أو كانت أماكن العمل مغلقة بسبب الأوامر المتعلقة بالصحة العامة، يكون عندها لأصحاب العمل والموظفين مجموعة من الخيارات في إطار علاقة العمل بينهم. وتشمل هذه الإجازة السنوية أو إجازة الخدمة الطويلة أو الإجازة غير مدفوعة الأجر بسبب الوباء أو أيام الإجازات المقررة أو توقيف العمال عن العمل أو مزيج من هذه.	أي شخص		<p><u>أمين المظالم المعني بالعمل العادل</u></p> <p>نظام الاستحقاقات الحديث الخاص بقطاع البناء (ويشمل الإجازات الخاصة بالأوبئة)</p> <p>نظام العلاقات الصناعية في نيوساوث ويلز (تعديل قانون إجازة الخدمة الطويلة جراء COVID-19)</p> <p><u>مفوضية العمل العادل</u> (توقيف الموظفين عن عملهم)</p>
دفعه الكوارث الخاصة بالإجازات جراء الأوبئة	دفعة مقطوعة خاضعة للضريبة قدرها 1500 دولار لكل 14 يوماً متتاليًا من العزلة الذاتية المفروضة أو إذا كان يتعين عليكم رعاية شخص مصاب بـ COVID-19 أو يتعين عليه عزل نفسه.	أي شخص يجب عليه عزل نفسه أو الاعتناء بشخص يتعين عليه عزل نفسه بسبب COVID-19 وبالتالي لم يكسب أي دخل من عمل مدفوع الأجر ولا يحصل على معونة دعم الدخل.	أي فترة تأثرتم خلالها بهذه الطريقة جراء COVID-19 وتبلغ 14 يومًا متتالية	اتصلوا بوزارة الخدمات الأسترالية على الرقم 180 22 66